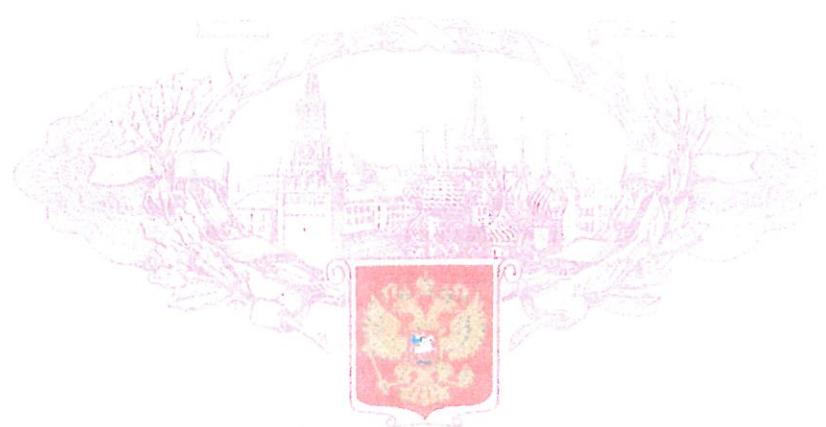


Приложение 1

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



СВИДЕТЕЛЬСТВО

на товарный знак (знак обслуживания)

№ 270983



И.В. ПУГАЧ

Правообладатель: **Общество с ограниченной  
ответственностью «БОРОДА», 115184,  
Москва, ул.Б.Татарская, 35, стр.4 (RU)**

Заявка № 2004701808

Приоритет товарного знака **02 февраля 2004 г.**

Зарегистрировано в Государственном реестре  
товарных знаков и знаков обслуживания  
Российской Федерации **28 июня 2004 г.**

Срок действия регистрации истекает **02 февраля 2014 г.**

*Руководитель Федеральной службы по интеллектуальной  
собственности, патентам и товарным знакам*

Б.П. Симонов

Цветовое сочетание:

белый, чёрный, светло-розовый, розовый, тёмно-розовый, голубой, синий-серый, бежевый

Перечень товаров (услуг), для которых зарегистрирован товарный знак:

16 - авторучки; адресные машины; акварали; акварумы комбинированные; альбомы; альманахи; альбомы для ламинирования документов; архитектурные макеты; атласы; афиши; бланки бумажные; белые столики бумажные; билеты; биологические срезы для исследования под микроскопом [изглазданные пособия]; бланки; блокноты; блокноты для рисования, черчения; блокноты канцелярские; блокноты с отрывными листами; браслеты для удерживания численных принадлежностей; броши; булавки; бумага в листах; бумага концепция; бумага для регистрирующих устройств; бумага для рентгеновских снимков; бумага для электрокардиографов; бумага для ящиков пакетов [герметизированная или нет]; бумага из древесной массы; бумага копировальная; бумага пергаментная; бумага почтовая; бумага сплошная; бумага туалетная; бумага упаковочная; бумага хан [для китайского рисования и каллиграфии]; бумага; блоки; валики для нанесения машин; верстаки заборные; высокие листы для упаковки; волни для моделирования [за исключением истощающего и стоматологии]; газеты бумаги или картонные; выкройки для шитья; вычислительные таблицы; газеты; гальваностереоскопы; гектографы; географические карты; гербы с геральдическими изображениями [печати бумажные]; гистологические срезы [наглядные пособия]; гибусы; граверональные доски; гравировальные иглы для офортов; гравюры; графические изображения; графические печатные материалы; графические рецензии; грифели; грифели для карандашей; графельные доски для письма; держатели для карандашей; держатели для мела; держатели для печатей, штемпелей; держатели чековых книжек; диаграммы; доски наборные [полиграфия]; доски чертежные; дыроколы; емкости для спирок бумажные; жесткие корректоры; зажимы для катушечных карточек; ложки для первых ручек; закладки для книг; запасные книжки; иглы разметочные; измерительные; измерители для бумаг; инструменты для отделки под мрамор переплетных крышек; информационные бюллетени; изделия для упаковки бумажные или пластмассовые; календари; календари отрывные; календари-справочники; калюка бумагая; калька на тканевой основе; кальки; камоль [клей] для канцелярских или бытовых целей; камни антографические; карандаши; карандаши автоматические; карандаши утолщенные; картины; картины ксерокопийные; картины обрамленные или необрамленные; картон из древесной массы; картон; карточки для пищи; карточные изделия; картонные тубусы; картотеки [контурные принадлежности]; скрепленные карточки; карточки кредитные печатные; неэлектрические; карты; карты или бумажные ленты для занятия программ для вычислительных машин; карты перфорированные для микрардовых тканых стакнов; катушки; квакушки для письма; клавиши окнущих машин; клевые доски; клей канцелярские или бытовые; клей рыбий; клейкие ленты; клейкие ленты для канцелярских целей; клейкое полотно для канцелярских целей; клейстер хромальный для канцелярских или бытовых целей; клеящие материалы канцелярские или бытовые; клевые типографские; книги; книги записей; книжки-квитанционные; книжки-комиксы; книжки канцелярские; колоды сигарные; комнатные террариумы [живарии]; конверты; жидкие корректоры; канторские принадлежности [за исключением мебели]; копиромальные ленты; копиромальные ленты для принтеров; коробки для печатей, штемпелей; коробки картонные или бумажные; коробки с красками [пластмассовые принадлежности]; крышки для комнатных аквариумов; лекала чертежные; ленты бумажные; ленты для нанесения машин; ленты самоклеящиеся для канцелярских или бытовых целей; линейки чертежные; линейки чертежные четырехгранные; листы пурпурчатые [пластмассовые] [для упаковки или расфасовки]; листы веллофановые мятые для упаковки; литеры стальные; литеры типографские [цифровые и буквенные]; литеры типографские цифровые; литографии; марки почтовые; малярные валики; материалы для линки; материалы для обучения [за исключением приборов]; материалы для переплетных крышек; материалы канцелярские для занечатывания; машины и устройства для переплетного дела [офисное оборудование]; машины фальцевальные; машины франкоирования; мел для линогравии; мел для мытья; мел для портняж; мел для разметки; мешки для мусора [бумажные или пластмассовые]; мешочки бумажные для мытья; наборы бумажных численных принадлежностей; нагрудники детские бумажные; наклейки симокселяющиеся; напальчики [канцелярские принадлежности]; нитки для переплетных работ; ножи или разрезания бумаги; нумераторы; обертки для бутылок картонные или бумажные; облатки для занечатывания; обложки; обложки для наспиртов; оболочки пластиковые эластичные для штабелирования; образцы вышивок; образцы почерков; оловографии; открытки музыкальные; открытки поздравительные; отрывки почтовые;

См. вкладыш стр. 3-5

офорты; офсетное полотно нетканое; пакеты бумажные; пакеты для приготовления пищи в микроволновой печи; пакеты, мешки [конверты, обертки, сумки] для упаковки бумажные или пластмассовые; папитры для художников; палочки для письма тушью; папки для документов; папье-маше; пастели [карандаши]; пеленки одноразовые из целлюлозы или бумаги; пеналы; переклятые для книг; периодика; перочистки; перфораторы; перья; перья золотые; перья стальные; перья чертежные; пессеники; печати; печатная продукция; печатные издания; писчебумажные товары; письма; письма уведомительные; письменные приборы; письменные принадлежности; пишущие машины [электрические или неэлектрические]; плакаты; плинисты с зажимом; пластины с адресами для адресных машин; пластмассовые пленки для упаковки; платки чесовые бумажные; подгузники из бумаги или целлюлозы одноразовые; подносы для корреспонденции; подносы для сортировки и подсчета денег; подставки для печатей, штемпелей, штампов; подставки для графинов бумажные; подставки для книг; подставки для пивных кружек; подставки для ручек и карандашей; подставки для фотографий; подушечки штемпельные; полосы клейкие для скрепления переплетов; полотенца для рук бумажные; портреты; пресс-папье; принадлежности для рисованально-чертежных работ; принадлежности для стирания; приспособления для подачи клейкой ленты; приспособления для скрепления бумаги; приспособления для точки карандашем [электрические и неэлектрические]; проспекты; расписания печатные; реглеты; реестры; резинки для стирания; резинки канцелярские; ротаторы; рекламные проспекты; ручки для перьев; ручки с перьями [принадлежности бюро]; ручные приспособления для прикрепления этикеток; салфетки бумажные для снятия грима; салфетки косметические бумажные; салфетки столовые бумажные; скатерти бумажные; скребки канцелярские; скрепки канцелярские; средства для стирания; статуэтки из папье-маше; стерки для доски; сургуч; табло для объявлений из бумаги или картона; тетради; типографские наборы портативные; типографские шрифты; тканевое полотно для нанесения краски в машинах для репродукции документов; тканевое полотно для нанесения краски и множительных аппаратах; транспаранты; трафареты, шаблоны; туши; увлажнители [канцелярские принадлежности]; увлажнители для поверхностей; указки неэлектронные; упаковки для бутылок картонные или бумажные; упаковочные подкрахмаленные материалы; устройства для запечатывания конторские; устройства для изготовления виньеток; устройства для наклеивания фотографий; устройства для скрепления скобами [конторские принадлежности]; устройства конторские для запечатывания конвертов; учебники; фильтровальные бумажные материалы; фильтры бумажные для кофе; флаги [бумажные]; фольга; фотографии; футляры для трафаретов; холсты для картин; хромолитографии; чашечки для разведения красок; чернила для исправлений [гелиография]; чернила; чернильницы; чертежи [синих]; четки; шарики для пиаровых ручек; чкафчики конторские; школьные принадлежности; штампы с адресами; штемпеля; шторы бумажные; щипы бумажные или картонные для афиш; эстаммы; этикетки [за исключением тканевых].

33 - алкогольные напитки; напитки, полученные перегонкой; алкогольные напитки, содержащие фрукты; аперитивы; арак; бренди; вина; вино из виноградных выжимок; виски; водка; горькие настойки; джинс; дижестивы; коктейли; ликеры; медовый напиток; мятная настойка; рисовый спирт; ром; саке; сидры; спиртовые напитки; экстракты спиртовые; экстракти спиртовые фруктовые; эссенции спиртовые.

35 - агентства по импорту-экспорту; агентства по коммерческой информации; анализ себестоимости; аренда площадей для размещения рекламы; аудит; бюро по найму; ведение автоматизированных баз данных; ведение букгалтерских книг; деловая экспертиза; демонстрация товаров; запись сообщений; изучение общественного мнения; изучение рынка; интерактивная реклама в компьютерной сети; информация деловая; информация статистическая; исследования в области бизнеса; исследования в области маркетинга, комплектование штата сотрудников; консультации по вопросам организации и управления бизнесом; консультации по вопросам штата сотрудников; консультации профессиональные в области бизнеса; менеджмент в области творческого бизнеса; обзоры печати; обновление рекламных материалов; обработка текста; организация выставок в коммерческих или рекламных целях; организация подиумов на глаsters [для третьих лиц]; организация торговых ярмарок в коммерческих или рекламных целях; оформление витрин; оценка коммерческой деятельности; оценка леса на корню; оценка шерсти; подготовка платежных документов; поиск информации в компьютерных файлах [для третьих лиц]; помощник в управлении бизнесом; помощник в управлении коммерческими или промышленными операциями; прогнозирование экономическое; продажа аукционная; продвижение товаров [для третьих лиц]; прокат офисного оборудования и аппаратов; прокат рекламного времени на всех средствах массовой информации; прокат рекламных материалов; прокат фотокопировального оборудования; публикация рекламных текстов; работы



машинописные; радиореклама; расклейка афиш; распространение образцов; распространение рекламных материалов; распространение рекламных объявлений; реклама; реклама почтой; реклама телевизионная; рекламные агентства; репродуцирование документов; секретарское обслуживание; сбор информации по компьютерным базам данных; систематизация информации в компьютерных базах данных; сведения о деловых операциях; снабженческие услуги для третьих лиц [закупка товаров и услуги предприятиям]; составление налоговых деклараций; составление отчетов о счетах; составление рекламных рубрик в газетах; составление составов из товарных вагонов с помощью компьютеров; стенографическое обслуживание; тестирование психологическое при найме на работу; управление гостиничными делами; услуги в области общественных отношений; услуги манекенщиков для рекламы или продвижения товаров; услуги по переезду предприятий; услуги телефонных ответчиков [для отсутствующих абонентов]; фотокопирование.

41 - агентства по предоставлению моделей для художников; академии [обучение]; аренда теннисных кортов; библиотеки, обеспечивающие выдачу книг на дом; бронирование билетов на спектакли; видеосъемка; воспитание в дошкольных учреждениях; дискотеки; дрессировка животных; дублирование; зоологические сады; игры азартные; издание книг; информация по вопросам воспитания и образования; информация по вопросам отдыха; информация по вопросам развлечений; киностудии; клубы здоровья; клубы культурно-просветительные и развлекательные; клубы-кафе ночные; курсы заочные; микрофильмирование; монтаж видеозаписей; монтирование теле- и радиопередач; мюзик-холлы; обеспечение интерактивной игрой [через компьютерную сеть]; обеспечение интерактивными электронными публикациями [незагружаемыми]; обучение гимнастике; обучение заочное; обучение практическим навыкам [демонстрация]; организация балов; организация выставок с культурно-просветительными целями; организация досугов; организация и проведение коллоквиумов; организация и проведение конгрессов; организации и проведение конференций; организация и проведение мастер-классов [обучение]; организация и проведение семинаров; организация и проведение симпозиумов; организация конкурсов красоты; организация конкурсов, учебных или разыскательных; организация лотерей; предоставление полей для гольфа; организация развлечений на базах отдыха; организация спектаклей [услуги импресарио]; организация спортивных состязаний; школы-интернаты; парки аттракционов; перевод с языка жестов; передвижные библиотеки; предоставление оборудование для караоке; предоставление спортивного оборудования; предоставление услуг игровых залов; предоставление услуг кинозалов; представления театрализованные; представления театральные; проведение экзаменов; программирование спортивных состязаний; производство видеофильмов; производство кинофильмов; прокат аудио- и звукозаписей; прокат аудиооборудования; прокат видеокамер; прокат видеомагнитофонов; прокат видеофильмов; прокат декораций для шоу-программ; прокат кинопроекторов и кинематографических принадлежностей; прокат кинофильмов; прокат оборудования для стадионов; прокат осветительной аппаратуры для театров или телестудий; прокат радио- и телевизионных приемников; прокат снаряжения для подводного погружения; прокат спортивного оборудования [за исключением транспортных средств]; прокат театральных декораций; публикации с помощью настольных электронных издательских систем; публикация интерактивных книг и периодики; публикации текстовых материалов [за исключением рекламных]; развлекательные радиопередачи; развлекательные телевизионные передачи; развлечения; развлечение гостей; религиозное образование; служба новостей; составление программ встреч [развлечения]; сочинение музыки; спортивные лагеря [стажировка]; субтитрование; услуги казино; услуги музеев [презентации, выставки], услуги образовательно-воспитательные; услуги оркестров; услуги переводчиков; услуги по написанию сценариев; услуги студий записи; физическое воспитание; формирование цифрового изображения; цирки; шоу-программы.

44 - акушерская помощь; бани общественные; бани турецкие; ветеринарная помощь; дезинтоксикация токсикоманов; диспансеры; дома для престарелых; дома отдыха или санатории; зубоврачебная помощь; изготовление венков; имплантация волос; клиники; консультации по вопросам фармацевтики; лечебницы; лечение гомеопатическими ассенициями; маникюр; массаж; медицинская помощь; огородничество; осеменение искусственное; парикмахерские; прокат санитарно-технического оборудования; прокат сельскохозяйственного оборудования; разбрасывание воздушным и поверхностным способом удобрений и других сельскохозяйственных химикатов; разведение животных; садоводство; садоводство декоративно-пейзажное; салоны красоты; санатории; санитарная служба; служба банков крови; уход за больными; составление цветочных композиций; уничтожение вредителей сельского хозяйства, садоводства и лесоводства; уничтожение сорняков; услуги оптиков; услуги питомниковедов; услуги по оплодотворению в

пробирке; услуги психологов; услуги специалистов-бактериологов; уход за газонами; уход за животными; уход за комнатными животными; физиотерапия; хиропрактика [мануальная терапия]; хирургия пластическая; хирургия растений; хосписы.

45 - брачные агентства; детективные агентства; агентства по организации ночной охраны; агентства по усыновлению детей; консультации по вопросам безопасности; контроль системы защиты от взломов; кремация; организация религиозных собраний; открывание замков с секретом; охрана штатская; погребальные услуги; поиск пропавших людей; попечительство; похоронные бюро; прокат вечерней одежды; прокат одежды; служба пожарная; сопровождение в общественных местах [компаньоны]; составление гороскопов; услуги клубов по организации встреч; услуги телохранителей.

Сведения об изменениях или дополнениях  
отражаются в Приложении к свидетельству

Комп. Верно.  
Исполнительный директор  
РОО "Борода"

И. В. Буров

12. 11. 2010.



WORLD INTELLECTUAL  
PROPERTY ORGANIZATION

34, chemin des Colombettes, P.O. Box 18, CH-1211 Geneva 20 (Switzerland)  
Tel.: (41-22) 338 9111 - Facsimile (International Registry of Marks): (41-22) 740 1423  
E-mail: intreg@mail@wipo.int - Internet: http://www.wipo.int



MADRID AGREEMENT AND PROTOCOL

## CERTIFICATE OF REGISTRATION

The International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) certifies that the indications appearing in the present certificate conform to the recording made in the International Register of Marks maintained under the Madrid Agreement and Protocol.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "J. Zahra".

Judith ZAHRA  
Officer-in-charge  
International Registrations Department  
International Registrations  
Operations Division

Geneva, May 8, 2008

**959 179**

Registration date: November 30, 2007

Date next payment due: November 30, 2017

OBSHCHESTVO S OGRANICHENNOY  
OTVETSTVENNOSTYU "BORODA"  
str. 4, d. 35, ul. B. Tatarskaya  
RU-115184 Moskva  
(Russian Federation).

Legal nature of the holder (legal entity) and place of organization: Obshchestvo s Ogranichennoy Otvetstvennostyu.

Name and address of the representative: Tatyana A. Vakhnina,  
Bld. 6, Preobrazhenskaya Pl., RU-107061 MOSKVA (Russian Federation).



Classification of figurative elements:  
2.1; 28.5; 29.1.

*Transliteration of the mark: L.V. PUGACH*

*Colours claimed:* White, black, light pink, pink, dark pink, pale blue, light grey, beige.

*List of goods and services - NCL(9):*

- 16 Fountain pens; aquarelles; watercolors (paintings); albums; almanacs; document laminators for office use; atlases; posters; paper bows; table cloths of paper; table linen of paper; table napkins of paper; tickets; forms (printed); note books; drawing pads; pads (stationery); loose-leaf binders; wristbands for the retention of writing instruments; pamphlets; booklets; paper sheets (stationery); waxed paper; paper for recording machines; paper for radiograms; electrocardiograph paper; drawer liners of paper (perfumed or not); wood pulp paper; carbon paper; copying paper (stationery); parchment paper; writing paper; luminous paper; hygienic paper; packing paper; wrapping paper; Xuan paper (for Chinese painting and calligraphy); paper; blotters; writing pads; newsletters; rollers for typewriters; house painters' rollers; composing sticks; modelling wax, not for dental purposes; signboards of paper or cardboard; patterns for dressmaking; patterns for making clothes; newspapers; electrotypes; hectographs; shields (paper seals); terrestrial globes; engravings; slate pencils; pencil leads; pencil holders; chalk holders; holders for stamps (seals); holders for checkbooks (cheque books); diagrams; engraving plates; writing slates; blackboards; galley racks (printing); drawing boards; punches (office requisites); cream containers of paper; tags for index cards; pen clips; bookmarks; tracing needles for drawing purposes; printed publications; bags (envelopes, pouches) of paper or plastics, for packaging; cardboard articles; paper shredders (for office use); graphic representations; graining combs; calendars; tear-off calendars; tracing paper; tracing cloth; tracing patterns; gums (adhesives) for stationery or household purposes; lithographic (stationery); cardboard; hat boxes of cardboard; files (office requisites); index cards (stationery); credit card imprinters, non-electric; cards; charts; geographical maps; paper tapes and cards for the recordal of computer programmes; perforated cards for jacquard

# CERTIFICATE OF REGISTRATION

959 179 (continued)

looms; catalogues; spools for inking ribbons; covers of paper for flower pots; paintbrushes; painters' brushes; writing brushes; typewriter keys; glue for stationery or household purposes; pastes for stationery or household purposes; isinglass for stationery or household purposes; starch paste (adhesive) for stationery or household purposes; printing blocks; books; ledgers (books); manifolds (stationery); comic books; drawing pins; cigar bands; envelopes (stationery); cases for stamps (seals); boxes of cardboard or paper; paint boxes (articles for use in school); correcting fluids (office requisites); french curves; paper ribbons; typewriter ribbons; adhesive bands for stationery or household purposes; adhesive tapes for stationery or household purposes; gummed tape (stationery); inking ribbons; inking ribbons for computer printers; square rulers; viscose sheets for wrapping; plastic bubble packs (for wrapping or packaging); sheets of reclaimed cellulose for wrapping; steel letters; type (numerals and letters); numbers (type); lithographic works of art; lithographs; architects' models; postage stamps; graphic prints; modelling clay; modelling materials; modelling paste; plastics for modelling; teaching materials (except apparatus); bookbinding cloth; bookbinding material; sealing compounds for stationery purposes; adhesives (glues) for stationery or household purposes; self-adhesive tapes for stationery or household purposes; packaging material made of starches; filter paper; filtering materials (paper); addressing machines; bookbinding apparatus and machines (office equipment); typewriters (electric or non-electric); folders (stationery); franking machines (stamping machines); chalk for lithography; writing chalk; steatite (tailor's chalk); marking chalk; garbage bags (of paper or of plastics); painters' easels; hand-rests for painters; writing instruments; writing cases (stationery); printing sets, portable (office requisites); bibs of paper; stickers (stationery); finger-stalls (office requisites); bookbinding cords; paper knives (cutters) (office requisites); numbering apparatus; bottle envelopes of cardboard or paper; sealing wafers; wrappers (stationery); passport holders; plastic cling film, extensible, for palletization; embroidery designs (patterns); handwriting specimens for copying; oleographs; musical greeting cards; greeting cards; postcards; etchings; conical paper bags; bags for microwave cooking; palettes for painters; ink sticks; folders for papers; papier maché; pastels (crayons); babies' diapers of paper and cellulose (disposable); babies' napkins of paper and cellulose (disposable); boxes for pens; pen cases; bookbindings; magazines (periodicals); periodicals; pen wipers; office perforators; nibs; nibs of gold; steel pens; drawing pens; song books; seals (stamps); sealing stamps; announcement cards (stationery); clipboards; address plates for addressing machines; handkerchiefs of paper; plastic film for wrapping; babies' napkin-pants (diaper-pants) of paper and cellulose (disposable); letter trays; trays for sorting and counting money; coasters of paper; bookends; stamp stands; mats for beer glasses; stands for pens and pencils; photograph stands; inking pads; stamp pads; binding strips (bookbinding); towels of paper; gummed cloth for stationery purposes; printers' blankets, not of textile; inking sheets for document reproducing machines; inking sheets for duplicators; portraits; paperweights; inkstands; writing cases (sets); compasses for drawing; drawing t-squares; drawing instruments; drawing materials; drawing sets; drawing squares; pantographs

(drawing instruments); drawing rulers; erasing shields; rubber erasers; office requisites, except furniture; writing materials; school supplies (stationery); adhesive tape dispensers (office requisites); hand labelling appliances; paper-clips; pencil sharpeners (electric or non-electric); printed matter; prospectuses; printed timetables; printers' reglets; indexes; elastic bands for offices; graphic reproductions; duplicators; mimeograph apparatus and machines; penholders; pens (office requisites); napkins of paper for removing make-up; tissues of paper for removing make-up; face towels of paper; scrapers (erasers) for offices; clips for offices; erasing products; biological samples for use in microscopy (teaching material); histological sections for teaching purposes; figurines (statuettes) of papier maché; writing board erasers; composing frames (printing); sealing wax; calculating tables; placards of paper or cardboard; writing or drawing books; stationery; transparencies (stationery); stencil plates; stencils (stationery); cardboard tubes; indian inks; moisteners (office requisites); moisteners for gummed surfaces (office requisites); chart pointers, non-electronic; bottle wrappers of cardboard or paper; envelope sealing machines, for offices; sealing machines for offices; vignetting apparatus; apparatus for mounting photographs; stapling presses (office requisites); manuals (handbooks); paper coffee filters; flags (of paper); silver paper; photo-engravings; photographs; stencil cases; canvas for painting; chromolithographs (chromos); artists' watercolor (watercolour) saucers; correcting ink (heliography); ink; ink stones (ink reservoirs); inkwells; blueprints; chaplets; rosaries; balls for ballpoint pens; cabinets for stationery (office requisites); printing type; address stamps; stamps (seals); advertisement boards of paper or cardboard; prints (engravings); labels, not of textile.

35 Import-export agencies; commercial information agencies; advertising agencies; cost price analysis; rental of advertising space; auditing; employment agencies; computerized file management; accounting; efficiency experts; demonstration of goods; transcription; opinion polling; marketing studies; business information; statistical information; business investigations; business research; marketing research; personnel recruitment; business management and organization consultancy; advisory services for business management; personnel management consultancy; professional business consultancy; business management of performing artists; news clipping services; updating of advertising material; word processing; secretarial services; shorthand; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes; arranging newspaper subscriptions (for others); organization of trade fairs for commercial or advertising purposes; shop window dressing; business appraisals; evaluation of standing timber; evaluation of wool; payroll preparation; data search in computer files (for others); business management assistance; commercial or industrial management assistance; economic forecasting; auctioneering; sales promotion (for others); office machines and equipment rental; rental of advertising time on communication media; publicity material rental; rental of photocopying machines; publication of publicity texts; typing; radio advertising; bill-posting; outdoor advertising; distribution of samples; dissemination of advertising matter; direct mail advertising; advertising; publicity; on-line advertising on a computer network; advertising by mail order; television

# CERTIFICATE OF REGISTRATION

959 179 (continued)

- advertising; document reproduction; compilation of information into computer databases; business inquiries; systemization of information into computer databases; tax preparation; drawing up of statements of accounts; publicity columns preparation; psychological testing for the selection of personnel; business management of hotels; public relations; modelling for advertising or sales promotion; relocation services for businesses; procurement services for others (purchasing goods and services for other businesses); telephone answering (for unavailable subscribers); photocopying.
- 41 Modelling for artists; academies (education); rental of tennis courts; lending libraries; booking of seats for shows; videotaping; nursery schools; physical education; discotheque services; animal training; dubbing; gaming; publication of books; education information; recreation information; entertainment information; movie studios; health club services; club services (entertainment or education); night clubs; microfilming; videotape editing; production of radio and television programmes; music-halls; game services provided on-line (from a computer network); providing on-line electronic publications (not downloadable); religious education; gymnastic instruction; correspondence courses; practical training (demonstration); organization of balls; organization of exhibitions for cultural or educational purposes; providing recreation facilities; arranging and conducting of colloquiums; arranging and conducting of congresses; arranging and conducting of conferences; arranging and conducting of workshops (training); arranging and conducting of seminars; arranging and conducting of symposiums; arranging of beauty contests; organization of competitions (education or entertainment); operating lotteries; holiday camp services (entertainment); organization of shows (impresario services); organization of sports competitions; amusement parks; sign language interpretation; television entertainment; mobile library services; providing karaoke services; providing golf facilities; providing sports facilities; providing amusement arcade services; providing cinema facilities; presentation of live performances; theatre productions; educational examination; timing of sports events; videotape film production; film production; rental of sound recordings; rental of audio equipment; rental of camcorders; rental of video cameras; rental of videotapes; rental of show scenery; rental of movie projectors and accessories; rental of cine-films; rental of stadium facilities; rental of lighting apparatus for theatrical sets or television studios; rental of radio and television sets; rental of skin diving equipment; rental of sports equipment (except vehicles); rental of stage scenery; electronic desktop publishing; publication of electronic books and journals on-line; publication of texts (other than publicity texts); radio entertainment; entertainments; amusements; entertainment; zoological gardens; news reporters services; party planning (entertainment); music composition services; sport camp services; subtitling; providing casino facilities (gambling); providing museum facilities (presentation, exhibitions); educational services; teaching; orchestra services; translation; scriptwriting services; recording studio services; digital imaging services; circuses; boarding schools; production of shows.
- 44 Public baths for hygiene purposes; turkish baths; rehabilitation for substance abuse patients; medical clinics; convalescent homes; rest homes; wreath making; hair implantation; nursing homes; pharmacy advice; hospitals; aromatherapy services; manicuring; massage; horticulture; artificial insemination services; hairdressing salons; midwife services; veterinary assistance; dentistry; medical assistance; rental of sanitation facilities; farming equipment rental; aerial and surface spreading of fertilizers and other agricultural chemicals; animal breeding; gardening; landscape gardening; beauty salons; sanatoriums; blood bank services; health care; flower arranging; vermin exterminating (for agriculture, horticulture and forestry); weed killing; opticians' services; plant nurseries; in vitro fertilization services; services of a psychologist; nursing, medical; lawn care; animal grooming; pet grooming; physiotherapy; chiropractics; plastic surgery; tree surgery; hospices.
- 45 Marriage agencies; detective agencies; night guards; adoption agency services; undertaking; security consultancy; monitoring of burglar and security alarms; crematorium services; organization of religious meetings; opening of security locks; guards; guardianship; missing person investigations; evening dress rental; clothing rental; fire-fighting; escorting in society (chaperoning); horoscope casting; dating services; funerals; personal body guarding.

*Basic registration:* Russian Federation, 28.06.2004. 270983.

*Designations under the Madrid Agreement:* Algeria, Armenia, Austria, Azerbaijan, Belarus, Benelux, Bulgaria, China, Cuba, Cyprus, Czech Republic, Democratic People's Republic of Korea, Egypt, France, Germany, Hungary, Islamic Republic of Iran, Italy, Kazakhstan, Kenya, Kyrgyzstan, Latvia, Liberia, Liechtenstein, Moldova, Monaco, Mongolia, Morocco, Mozambique, Poland, Portugal, Romania, Spain, Switzerland, Tajikistan, Ukraine, Viet Nam.

*Designations under the Madrid Protocol:* Australia, Denmark, Georgia, Japan, Lithuania, Norway, Sweden, United Kingdom, United States of America.

*Declaration of intention to use the mark:* United Kingdom, United States of America.

*Date of notification:* 08.05.2008

*Language of the international application:* English

---

*The process used does not allow in all cases the exact reproduction of all the different shades of colors*

Комп. Верис .  
генеральный директор  
ООО "Борода"

Ю. В. Курог)

12. 11. 2010 .



WORLD INTELLECTUAL  
PROPERTY ORGANIZATION

34, chemin des Colombettes, P.O. Box 18, CH-1211 Geneva 20 (Switzerland)  
 Tel.: (41-22) 338 9111 - Facsimile (International Registry of Marks): (41-22) 740 1429  
 E-mail: intreg.mail@wipo.int - Internet: http://www.wipo.int



## MADRID AGREEMENT AND PROTOCOL

## CERTIFICATE OF REGISTRATION

The International Bureau of the World Intellectual Property Organization (WIPO) certifies that the indications appearing in the present certificate conform to the recording made in the International Register of Marks maintained under the Madrid Agreement and Protocol.

Judith ZAHRA  
 Officer-in-charge  
 International Registrations Department  
 International Registrations  
 Operations Division

Geneva, September 18, 2008

**974 287**

*Registration date:* April 4, 2008

*Date next payment due:* April 4, 2018

OBSHCHESTVO S OGRANICHENNOY  
 OTVETSTVENNOSTYU "BORODA"  
 str. 4, d. 35, ul. B. Tatarskaya  
 RU-115184 Moskva  
 (Russian Federation).

*Legal nature of the holder (legal entity) and place of organization:* OBSHCHESTVO S OGRANICHENNOY OTVETSTVENNOSTYU.

*Name and address of the representative:* Tatyana A. Vakhnina,  
 Bld. 6, Preobrazhenskaya Pl., RU-107061 MOSKVA (Russian Federation).



*Classification of figurative elements:*

2.1; 28.5; 29.1.

*Transliteration of the mark:* I.V. PUGACH.

*Colours claimed:* White, black, light-pink, dark-pink, pale blue, light-grey and beige.

*List of goods and services - NCL(9):*

- 16 Fountain pens; aquarelles; watercolors (paintings); albums; almanacs; document laminators for office use; atlases; posters; paper bows; table cloths of paper; table linen of paper; table napkins of paper; tickets; forms (printed); note books; drawing pads; pads (stationery); loose-leaf binders; wristbands for the retention of writing instruments; pamphlets; booklets; paper sheets (stationery); waxed paper; paper for recording machines; paper for radiograms; electrocardiograph paper; drawer liners of paper (perfumed or not); wood pulp paper; carbon paper; copying paper (stationery); parchment paper; writing paper; luminous paper; hygienic paper; packing paper; wrapping paper; Xuan paper (for Chinese painting and calligraphy); paper; blotters; writing pads; newsletters; rollers for typewriters; house painters' rollers; composing sticks; modelling wax, not for dental purposes; signboards of paper or cardboard; patterns for dressmaking; patterns for making clothes; newspapers; electrotypes; hectographs; shields (paper seals); terrestrial globes; engravings; slate pencils; pencil leads; pencil holders; chalk holders; holders for stamps (seals); holders for checkbooks (cheque books); diagrams; engraving plates; writing slates; blackboards; galley racks (printing); drawing boards; punches (office requisites); cream containers of paper; tags for index cards; pen clips; bookmarkers; tracing needles for drawing purposes; printed publications; bags (envelopes, pouches) of paper or plastics, for packaging; cardboard articles; paper shredders (for office use); graphic representations; graining combs; calendars; tear-off calendars; tracing paper; tracing cloth; tracing patterns; gums (adhesives) for stationery or household purposes; lithographic (stationery); cardboard; hat boxes of cardboard; files (office requisites); index cards (stationery); credit card imprinters, non-electric; cards; charts; ge-

# CERTIFICATE OF REGISTRATION

974 287 (continued)

ographical maps; paper tapes and cards for the recordal of computer programmes; perforated cards for jacquard looms; catalogues; spools for inking ribbons; covers of paper for flower pots; paintbrushes; painters' brushes; writing brushes; typewriter keys; glue for stationery or household purposes; pastes for stationery or household purposes; isinglass for stationery or household purposes; starch paste (adhesive) for stationery or household purposes; printing blocks; books; ledgers (books); manifolds (stationery); comic books; drawing pins; cigar bands; envelopes (stationery); cases for stamps (seals); boxes of cardboard or paper; paint boxes (articles for use in school); correcting fluids (office requisites); French curves; paper ribbons; typewriter ribbons; adhesive bands for stationery or household purposes; adhesive tapes for stationery or household purposes; gummed tape (stationery); inking ribbons; inking ribbons for computer printers; square rulers; viscose sheets for wrapping; plastic bubble packs (for wrapping or packaging); sheets of reclaimed cellulose for wrapping; steel letters; type (numerals and letters); numbers (type); lithographic works of art; lithographs; architects' models; postage stamps; graphic prints; modelling clay; modelling materials; modelling paste; plastics for modelling; teaching materials (except apparatus); bookbinding cloth; bookbinding material; sealing compounds for stationery purposes; (glues) for stationery or household purposes; self-adhesive tapes for stationery or household purposes; packaging material made of starches; filter paper; filtering materials (paper); addressing machines; bookbinding apparatus and machines (office equipment); typewriters (electric or non-electric); folders (stationery); franking machines (stamping machines); chalk for lithography; writing chalk; steatite (tailor's chalk); marking chalk; garbage bags (of paper or of plastics); painters' easels; hand-rests for painters; writing instruments; writing cases (stationery); printing sets, portable (office requisites); bibs of paper; stickers (stationery); finger-stalls (office requisites); bookbinding cords; paper knives (cutters) (office requisites); numbering apparatus; bottle envelopes of cardboard or paper; sealing wafers; wrappers (stationery); passport holders; plastic cling film, extensible, for palletization; embroidery designs (patterns); handwriting specimens for copying; oleographs; musical greeting cards; greeting cards; postcards; etchings; conical paper bags; bags for microwave cooking; palettes for painters; ink sticks; folders for papers; papier-mâché; pastels (crayons); babies' diapers of paper and cellulose (disposable); babies' napkins of paper and cellulose (disposable); boxes for pens; pen cases; book bindings; magazines (periodicals); periodicals; pen wipers; office perforators; nibs; nibs of gold; steel pens; drawing pens; song books; seals (stamps); sealing stamps; announcement cards (stationery); clipboards; address plates for addressing machines; handkerchiefs of paper; plastic film for wrapping; babies' napkin-pants (diaper-pants) of paper and cellulose (disposable); letter trays; trays for sorting and counting money; coasters of paper; bookends; stamp stands; mats for beer glasses; stands for pens and pencils; photograph stands; inking pads; stamp pads; binding strips (bookbinding); towels of paper; gummed cloth for stationery purposes; printers' blankets, not of textile; inking sheets for document reproducing machines; inking sheets for duplicators; portraits; paper-weights; inkstands; writing cases (sets); compasses for

drawing; drawing t-squares; drawing instruments; drawing materials; drawing sets; drawing squares; pantographs (drawing instruments); drawing rulers; erasing shields; rubber erasers; office requisites, except furniture; writing materials; school supplies (stationery); adhesive tape dispensers (office requisites); hand labelling appliances; paper-clips; pencil sharpeners (electric or non-electric); printed matter; prospectuses; printed timetables; printers' reglets; indexes; elastic bands for offices; graphic reproductions; duplicators; mimeograph apparatus and machines; penholders; pens (office requisites); napkins of paper for removing make-up; tissues of paper for removing make-up; face towels of paper; scrapers (erasers) for offices; clips for offices; erasing products; biological samples for use in microscopy (teaching material); histological sections for teaching purposes; figurines (statuettes) of papier-mâché; writing board erasers; composing frames (printing); sealing wax; calculating tables; placards of paper or cardboard; writing or drawing books; stationery; transparencies (stationery); stencil plates; stencils (stationery); cardboard tubes; Indian inks; moisteners (office requisites); moisteners for gummed surfaces (office requisites); chart pointers, non-electronic; bottle wrappers of cardboard or paper; envelope sealing machines, for offices; sealing machines for offices; vignetting apparatus; apparatus for mounting photographs; stapling presses (office requisites); manuals (handbooks); paper coffee filters; flags (of paper); silver paper; photo-engravings; photographs; stencil cases; canvas for painting; chromolithographs (chromos); artists' watercolor (watercolour) saucers; correcting ink (heliography); ink; ink stones (ink reservoirs); inkwells; blueprints; chaplets; rosaries; balls for ball-point pens; cabinets for stationery (office requisites); printing type; address stamps; stamps (seals); advertisement boards of paper or cardboard; prints (engravings); labels, not of textile.

- 33 Alcoholic beverages (except beer), distilled beverages, alcoholic beverages containing fruit, aperitifs, arak (arrack), brandy, wine, piquette, whisky, anisette (liqueur), kirsch, vodka, bitters, gin, digesters (liqueurs and spirits), cocktails, anise (liqueur), curacao, liqueurs, mead (hydromel), peppermint liqueurs, rice alcohol, rum, sake, cider, perry, spirits (beverages), alcoholic extracts, fruit extracts (alcoholic), alcoholic essences.
- 35 Import-export agencies; commercial information agencies; advertising agencies; cost price analysis; rental of advertising space; auditing; employment agencies; computerized file management; accounting; efficiency experts; demonstration of goods; transcription; opinion polling; marketing studies; business information; statistical information; business investigations; business research; marketing research; personnel recruitment; business management and organization consultancy; advisory services for business management; personnel management consultancy; professional business consultancy; business management of performing artists; news clipping services; updating of advertising material; word processing; secretarial services; shorthand; organization of exhibitions for commercial or advertising purposes; arranging newspaper subscriptions (for others); organization of trade fairs for commercial or advertising purposes; shop window dressing; business appraisals; evaluation of standing timber; evaluation of wool; payroll preparation; data search in computer files (for others); business man-

# CERTIFICATE OF REGISTRATION

974 287 (continued)

- agement assistance; commercial or industrial management assistance; economic forecasting; auctioneering; sales promotion (for others); office machines and equipment rental; rental of advertising time on communication media; publicity material rental; rental of photocopying machines; publication of publicity texts; typing; radio advertising; bill-posting; outdoor advertising; distribution of samples; dissemination of advertising matter; direct mail advertising; advertising; publicity; on-line advertising on a computer network; advertising by mail order; television advertising; document reproduction; compilation of information into computer databases; business inquiries; systemization of information into computer databases; tax preparation; drawing up of statements of accounts; publicity columns preparation; psychological testing for the selection of personnel; business management of hotels; public relations; modelling for advertising or sales promotion; relocation services for businesses; procurement services for others (purchasing goods and services for other businesses); telephone answering (for unavailable subscribers); photocopying.
- 41 Modelling for artists; academies (education); rental of tennis courts; lending libraries; booking of seats for shows; videotaping; nursery schools; physical education; discotheque services; animal training; dubbing; gaming; publication of books; education information; recreation information; entertainment information; movie studios; health club services; club services (entertainment or education); night clubs; microfilming; videotape editing; production of radio and television programmes; music-halls; game services provided on-line (from a computer network); providing on-line electronic publications (not downloadable); religious education; gymnastic instruction; correspondence courses; practical training (demonstration); organization of balls; organization of exhibitions for cultural or educational purposes; providing recreation facilities; arranging and conducting of colloquiums; arranging and conducting of congresses; arranging and conducting of conferences; arranging and conducting of workshops (training); arranging and conducting of seminars; arranging and conducting of symposiums; arranging of beauty contests; organization of competitions (education or entertainment); operating lotteries; holiday camp services (entertainment); organization of shows (impresario services); organization of sports competitions; amusement parks; sign language interpretation; television entertainment; mobile library services; providing karaoke services; providing golf facilities; providing sports facilities; providing amusement arcade services; providing cinema facilities; presentation of live performances; theatre productions; educational examination; timing of sports events; videotape film production; film production; rental of sound recordings; rental of audio equipment; rental of camcorders; rental of video cameras; rental of videotapes; rental of show scenery; rental of movie projectors and accessories; rental of cine-films; rental of stadium facilities; rental of lighting apparatus for theatrical sets or television studios; rental of radio and television sets; rental of skin diving equipment; rental of sports equipment (except vehicles); rental of stage scen-
- 44 ery; electronic desktop publishing; publication of electronic books and journals on-line; publication of texts (other than publicity texts); radio entertainment; entertainer services; amusements; entertainment; zoological gardens; news reporters services; party planning (entertainment); music composition services; sport camp services; subtitling; providing casino facilities (gambling); providing museum facilities (presentation, exhibitions); educational services; teaching; orchestra services; translation; scriptwriting services; recording studio services; digital imaging services; circuses; boarding schools; production of shows.
- 45 Public baths for hygiene purposes; Turkish baths; rehabilitation for substance abuse patients; medical clinics; convalescent homes; rest homes; wreath making; hair implantation; nursing homes; pharmacy advice; hospitals; aromatherapy services; manicuring; massage; horticulture; artificial insemination services; hairdressing salons; midwife services; veterinary assistance; dentistry; medical assistance; rental of sanitation facilities; farming equipment rental; aerial and surface spreading of fertilizers and other agricultural chemicals; animal breeding; gardening; landscape gardening; beauty salons; sanatoriums; blood bank services; health care; flower arranging; vermin exterminating (for agriculture, horticulture and forestry); weed killing; opticians' services; plant nurseries; in vitro fertilization services; services of a psychologist; nursing, medical; lawn care; animal grooming; pet grooming; physiotherapy; chiropractics; plastic surgery; tree surgery; hospices.
- 45 Marriage agencies; detective agencies; night guards; adoption agency services; undertaking; security consultancy; monitoring of burglar and security alarms; crematorium services; organization of religious meetings; opening of security locks; guards; guardianship; missing person investigations; evening dress rental; clothing rental; fire-fighting; escorting in society (chaperoning); horoscope casting; dating services; funerals; personal body guarding.
- Basic registration:* Russian Federation, 28.06.2004, 270983.  
*Designations under the Madrid Agreement:* Albania, Bhutan, Bosnia and Herzegovina, Croatia, Lesotho, Montenegro, Namibia, San Marino, Serbia, Sierra Leone, Slovakia, Slovenia, Sudan, Swaziland, Syrian Arab Republic, The former Yugoslav Republic of Macedonia.  
*Designations under the Madrid Protocol:* Antigua and Barbuda, Bahrain, Botswana, Estonia, Finland, Greece, Iceland, Ireland, Netherlands Antilles, Republic of Korea, Singapore, Sultanate of Oman, Turkey, Turkmenistan, Uzbekistan, Zambia.  
*Declaration of intention to use the mark:* Ireland, Singapore.  
*Date of notification:* 18.09.2008  
*Language of the international application:* English
- 
- The process used does not allow in all cases the exact reproduction of all the different shades of colors*

Конст. Верис  
Генеральный директор  
ООО "Борода"

И. В. Бородин

12. 11. 2010.

